

Raumanzeigelampe RAL 720X

- Formschönes, modernes Design
- Gleiche Ausführung sowohl für Aufputz- wie Unterputzmontage geeignet
- Montagefreundlich

Lampe-témoin RAL 720X

- Ligne élégante, design moderne
- Exécution identique convenant aussi bien pour le montage encastré qu'apparent
- Facilité de montage

Room Indication Lamp RAL 720X

- Streamlined, modern design
- Same model suitable for both surface and flush mounting
- Easy to install



Raumanzeigelampen werden als optische Parallelanzeige von alarmgebenden automatischen Brandmeldern eingesetzt.

Les lampes-témoins sont utilisées comme signalisation optique parallèle à des détecteurs automatiques d'incendie générant une alarme.

Room indication lamps are used for parallel optical indication of automatic fire detectors which give the alarm.

Funktion

Die Raumanzeigelampe RAL 720X leuchtet auf, sobald einer ihr zugeordneter Brandmelder alarmiert; und zwar solange, bis an der Brandmeldezentrale die Quittierung erfolgt.

Aufbau

Die Raumanzeigelampe RAL 720X besteht aus einem zweiteiligen Gehäuse: der Grundplatte mit den Anschlussklemmen und der Schaltung für die Ansteuerung der drei Leuchtdioden, sowie dem Gehäuseoberteil mit integriertem rotem Leuchtfeld.

Das Gehäuseoberteil wird mittels Schnappverschluss fest mit der Grundplatte verbunden.

Die Raumanzeigelampe RAL 720X eignet sich sowohl für Aufputzmontage (Direktmontage auf die Wand), als auch für Unterputzmontage (Montage auf jede handelsübliche Unterputzdose); entsprechend sind die notwendigen Kabelführungen vorhanden.

Anwendung

Überall dort, wo im Brandfall die Brandmelder durch die Interventionskräfte nicht unmittelbar einzusehen sind, müssen gemäss feuerpolizeilichen Vorschriften an gut sichtbarer Stelle Raumanzeigelampen eingesetzt werden.

Nur dadurch kann jederzeit eine rasche Brandortlokalisierung gewährleistet werden.

Vorzugsweise wird die Raumanzeigelampe RAL 720X oberhalb der Raumeingangstüre plaziert. Jeder RAL 720X können dabei mehrere Brandmelder zugeordnet werden.

Principe

La lampe-témoin RAL 720X s'allume dès qu'un détecteur d'incendie lui étant attribué génère une alarme; et ce, jusqu'à ce qu'elle ait été quittancée à la centrale de détection d'incendie.

Structure

La lampe-témoin RAL 720X est constituée d'un boîtier en deux parties: la plaque de base avec des bornes de raccordement et un circuit de commande des trois diodes lumineuses, ainsi que la partie supérieure du boîtier avec une zone d'éclairage rouge intégrée. La partie supérieure du boîtier est reliée par clipsage à la plaque de base.

La lampe-témoin RAL 720X convient aussi bien pour un montage apparent (montage direct sur la paroi), que pour un montage encastré (montage sur n'importe quelle prise d'encastrement usuelle). Les amenées de câbles nécessaires sont prévues.

Application

Conformément aux prescriptions de la police du feu, les lampes-témoins doivent être placées à un endroit parfaitement visible, partout où en cas d'incendie les détecteurs ne peuvent être immédiatement aperçus par les forces d'intervention. Une localisation rapide du lieu de l'incendie ne peut constamment être assurée que par cette mesure.

La lampe-témoin RAL 720X est de préférence placée au-dessus des portes d'entrée des locaux. Plusieurs détecteurs d'incendie peuvent alors être attribués à chaque lampe-témoin RAL 720X.

Function

The room indication lamp RAL 720X lights up as soon as one of the detectors assigned to it sets off the alarm; it remains like this until an acknowledgement is made on the fire alarm control panel.

Setup

The room indication lamp RAL 720X consists of a housing in two sections: the base plate with the connection terminals and the circuit for releasing the three LEDs, and the upper section of the housing with the integrated red light panel.

The upper section of the housing is fixed securely to the base plate via snap fasteners.

The room indication lamp RAL 720X is suitable for surface mounting (direct mounting on the wall), as well as for flush mounting (mounting on any commercially available flush mounting socket); the necessary cable inlets are provided.

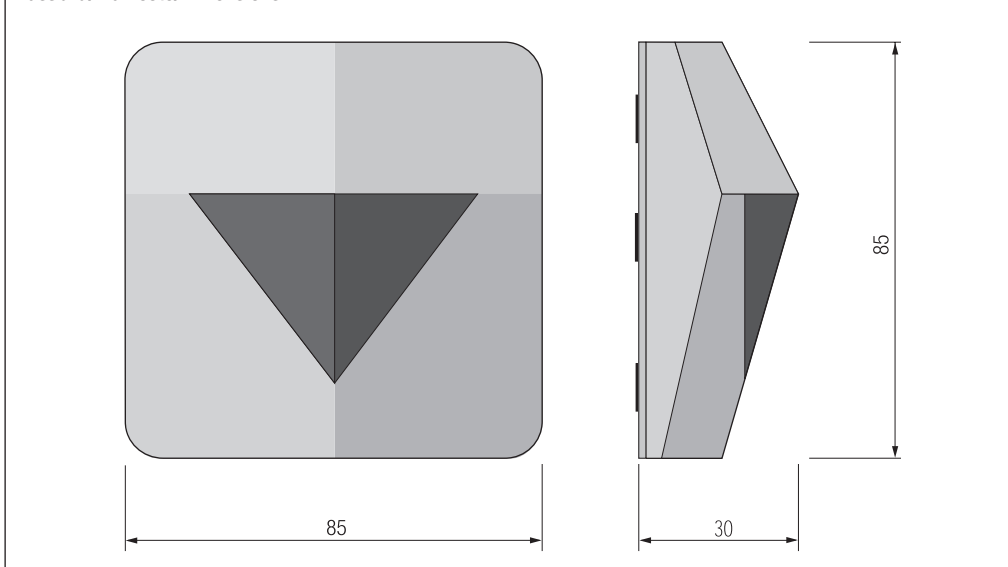
Application

Room indication lamps have to be used at clearly visible locations, in accordance with fire regulations, where fire detectors cannot be seen immediately by the rescue forces when there is fire.

Only in this way the fire can be quickly localized at any time. The room indication lamp RAL 720X is best placed above the entrance door of the room. Several fire detectors can also be assigned to each RAL 720X.

Technische Daten/Caractéristiques techniques/Technical data

5-30 V DC	Betriebsspannung	Tension de service	Operation voltage
1 mA	Stromaufnahme	Courant absorbé	Power consumption
Anschlüsse	Schraubklemmen	Bornes de raccordement	Connectors
-20 °C bis/à/to +60 °C	Temperaturbereich	Gamme de température	Temperature range
weiss/blanc/white	Farbe	Couleur	Colour
53 g	Gewicht	Poids	Weight
85 × 85 × 30 mm	Abmessungen	Dimensions	Dimensions
IP 42	Schutzart	Type de protection	Protection class

Massbild/Plan coté/Dimensions

Technische Änderungen
sowie Liefermöglichkeiten vorbehalten.

Sous réserve de modifications techniques,
ainsi que de possibilités de livraison.

Specifications subject to change without
notice. Delivery subject to availability.